ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

August 11, 2025 Issue № 32

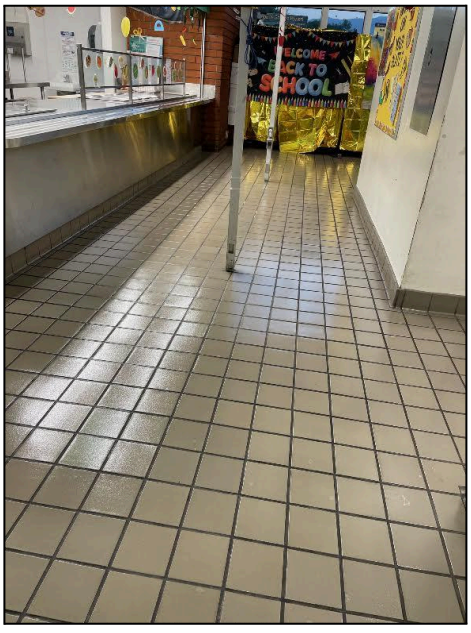
Two Teams Hard At Work Getting Ready For School…

Dear Rosemead Families and Community,



It's easy to lose sight of the fact that school districts operate on a 12-month (and sometimes 24-hour) schedule. After all, our core mission is to advance student learning, and when students are not in session, people assume everyone is off for the summer. But, while classrooms sit quiet and playgrounds are unused, there are two teams that have been busy preparing for the start of the year since the end of the school year in June: Our Custodial and Site Leadership Teams.

Our maintenance crews devoted their summer days to making sure every part of our campuses would be safe, functional, and inviting for the first day of school. From deep cleaning classrooms and repairing playground equipment to painting walls, upgrading lighting, and tending to landscaping, their attention to detail is evident in every corner of our schools. These behind-the-scenes efforts create a setting where students and staff can focus on learning without distraction. Their work often goes unnoticed, but it is the foundation of a clean, safe, and beautiful environment where our students can thrive.



Working alongside our custodial crews, our school principals are also hard at work preparing for the year ahead. They spent the summer weeks reviewing student data, refining schedules, finalizing staffing, and ensuring that resources were in place to support learning from day one. Principals met with parents, school psychologists, teachers, and support staff to align goals, address challenges, and build a shared vision for the school year.

Their leadership ensures that when the first bell rings, students walk into an environment that is organized, welcoming, and focused on their success.



The halls of our schools may have been missing our students, but our site leaders and custodial teams have missed nothing. Their attention to detail and conscientiousness will make for excellent facilities and programming as we approach the start of the 2025-2026 school year, only two weeks away.

If you have any questions or need information about the district or the start of the school year, please feel free to reach out to us at 626-312-2900.

See you soon!!!

With deepest gratitude and hope,
Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendent of Schools

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

達戈斯蒂諾警長每週公報

2025年8月11日 第32期

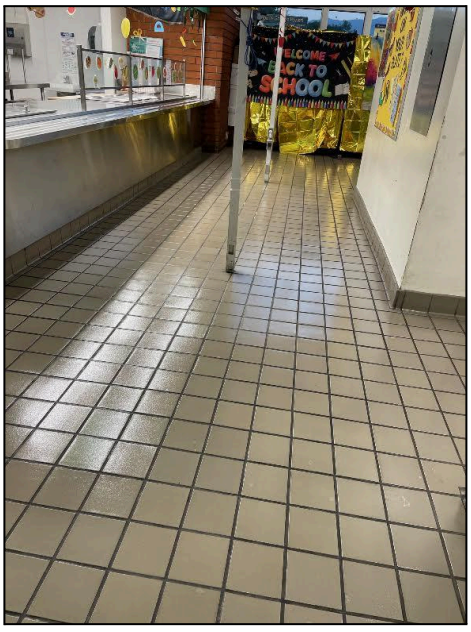
兩隊正努力準備開學...

尊敬的羅斯米德家長和社區成員：



我們很容易忽略一個事實：學區是按照12個月（有時是24小時）的時間表運作的。畢竟，我們的核心使命是促進學生的學習，而當學生不在上課時，人們就認為大家都放暑假了。然而，儘管教室安靜，操場空置，但有兩個團隊自六月學年結束以來就一直在為新學年的開始忙碌地做準備：我們的保管團隊和場地領導團隊。

我們的維修人員利用暑假時間，確保校園的每個角落都能安全、正常運轉，並在開學第一天營造出溫馨的氛圍。從徹底清潔教室、維修操場設備到粉刷牆壁、升級照明設備、維護景觀，他們對細節的關注體現在學校的每個角落。這些幕後的努力為學生和教職員創造了一個可以專心學習、不受干擾的環境。他們的工作常常被忽視，但卻是打造一個乾淨、安全、美麗環境的基礎，讓我們的學生能夠在這裡茁壯成長。



我們的校長們與保管人員並肩作戰，努力為新學年做好準備。他們利用暑假的幾週時間檢視學生數據、優化課程安排、確定人員配置，並確保從第一天起就提供充足的資源來支持學習。校長們與家長、學校心理學家、教師和支援人員會面，共同協調目標，應對挑戰，並為新學年建立共同願景。

他們的領導確保當第一聲鈴聲響起時，學生就能步入一個井然有序、熱情友好、專注於他們成功的環境。



我們學校的走廊或許缺少了我們的學生，但我們的現場領導和保管團隊卻絲毫沒有疏忽。他們對細節的關注和認真負責的態度，將為我們在 2025-2026 學年即將開始之際，提供一流的設施和項目，距離開學僅剩兩週。

如果您有任何疑問，或需要有關學區或開學的信息，請隨時撥打 626-312-2900 與我們聯繫。

期待與您相見！ ！ ！

懷著最深切的感激與希望，
Phil D'Agostino, Ed.D
學校督察

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

11 de agosto de 2025 Número 32

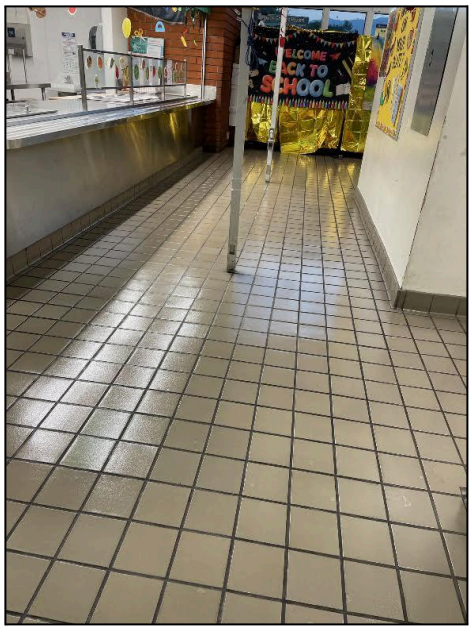
Dos equipos trabajando duro para prepararse para la escuela…

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:



Es fácil olvidar que los distritos escolares operan con un horario de 12 meses (y a veces de 24 horas). Después de todo, nuestra misión principal es impulsar el aprendizaje estudiantil, y cuando los estudiantes no están en clase, se asume que todos están de vacaciones de verano. Pero, mientras las aulas permanecen en silencio y los patios de recreo no se utilizan, hay dos equipos que han estado ocupados preparándose para el inicio del año escolar desde que terminó en junio: nuestros equipos de conserjería y liderazgo escolar.

Nuestros equipos de mantenimiento dedicaron sus días de verano a garantizar que cada rincón de nuestros campus fuera seguro, funcional y acogedor para el primer día de clases. Desde la limpieza profunda de las aulas y la reparación de los juegos infantiles hasta la pintura de paredes, la mejora de la iluminación y el cuidado del paisajismo, su atención al detalle es evidente en cada rincón de nuestras escuelas. Estos esfuerzos entre bastidores crean un entorno donde los estudiantes y el personal pueden concentrarse en el aprendizaje sin distracciones. Su trabajo a menudo pasa desapercibido, pero es la base de un entorno limpio, seguro y hermoso donde nuestros estudiantes pueden prosperar.



Trabajando junto con nuestros equipos de conserjería, los directores de nuestras escuelas también están trabajando arduamente para prepararse para el próximo año.

Pasaron las semanas de verano revisando los datos de los estudiantes, refinando los horarios, finalizando la contratación de personal y asegurando que los recursos estuvieran disponibles para apoyar el aprendizaje desde el primer día. Los directores se reunieron con padres, psicólogos escolares, maestros y personal de apoyo para alinear objetivos, abordar desafíos y construir una visión compartida para el año escolar. Su liderazgo garantiza que, al sonar el primer timbre, los estudiantes entren en un ambiente organizado, acogedor y enfocado en su éxito.

Puede que los pasillos de nuestras escuelas hayan extrañado a nuestros estudiantes, pero nuestros líderes escolares y equipos de conserjería no han echado nada en falta. Su atención al detalle y su meticulosidad contribuirán a unas instalaciones y una programación excelentes a medida que nos acercamos al inicio del año escolar 2025-2026, en tan solo dos semanas.



Si tiene alguna pregunta o necesita información sobre el distrito o el inicio del año escolar, no dude en comunicarse con nosotros al 626-312-2900.

¡Nos vemos pronto!

Con profunda gratitud y esperanza,
Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendente de escuelas

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 11 tháng 8 năm 2025 Số 32

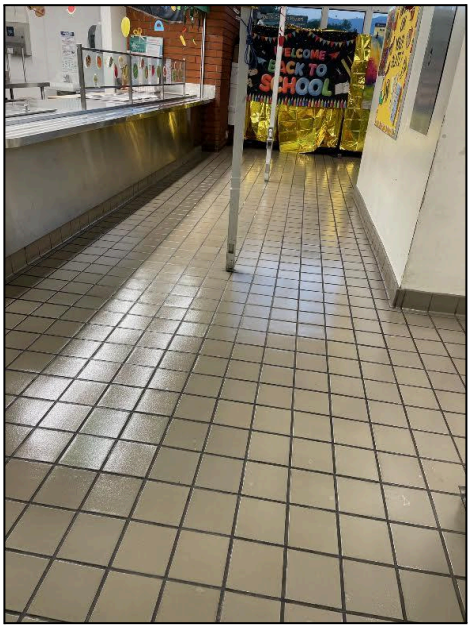
Hai đội đang nỗ lực chuẩn bị cho năm học mới...

Kính gửi Quý Phụ huynh và Cộng đồng Rosemead,



Thật dễ dàng để quên rằng các khu học chánh hoạt động theo lịch trình 12 tháng (và đôi khi là 24 giờ). Suy cho cùng, sứ mệnh cốt lõi của chúng tôi là thúc đẩy việc học tập của học sinh, và khi học sinh không đến trường, mọi người thường nghĩ rằng tất cả mọi người đều được nghỉ hè. Tuy nhiên, trong khi các lớp học yên tĩnh và sân chơi không được sử dụng, có hai đội ngũ đã bận rộn chuẩn bị cho năm học mới kể từ khi kết thúc năm học vào tháng Sáu: Đội Bảo vệ và Đội Quản lý Trường.

Đội ngũ bảo trì của chúng tôi đã dành những ngày hè để đảm bảo mọi khu vực trong khuôn viên trường đều an toàn, hoạt động hiệu quả và hấp dẫn cho ngày khai giảng. Từ việc vệ sinh kỹ lưỡng các lớp học và sửa chữa thiết bị sân chơi đến sơn tường, nâng cấp hệ thống chiếu sáng và chăm sóc cảnh quan, sự tỉ mỉ đến từng chi tiết của họ thể hiện rõ ở mọi ngóc ngách trong trường. Những nỗ lực thầm lặng này tạo ra một môi trường nơi học sinh và nhân viên có thể tập trung vào việc học mà không bị phân tâm. Công việc của họ thường không được chú ý, nhưng đó chính là nền tảng của một môi trường sạch sẽ, an toàn và tươi đẹp, nơi học sinh của chúng tôi có thể phát triển toàn diện.



Hợp tác cùng đội ngũ bảo vệ, các hiệu trưởng nhà trường cũng đang nỗ lực chuẩn bị cho năm học mới. Họ đã dành những tuần lễ hè để xem xét dữ liệu học sinh, tinh chỉnh lịch học, hoàn thiện đội ngũ nhân sự và đảm bảo các nguồn lực hỗ trợ việc học tập ngay từ ngày đầu tiên.

Các hiệu trưởng đã gặp gỡ phụ huynh, chuyên gia tâm lý học đường, giáo viên và nhân viên hỗ trợ để thống nhất các mục tiêu, giải quyết các thách thức và xây dựng tầm nhìn chung cho năm học.



Sự lãnh đạo của họ đảm bảo rằng khi tiếng chuông đầu tiên vang lên, học sinh sẽ bước vào một môi trường được tổ chức bài bản, chào đón và tập trung vào sự thành công của các em.

Các hành lang trong trường có thể thiếu vắng học sinh, nhưng các quản lý và đội ngũ bảo vệ của chúng tôi không hề bỏ sót điều gì. Sự tỉ mỉ và tận tâm của họ sẽ tạo nên cơ sở vật chất và chương trình học tuyệt vời khi chúng ta chuẩn bị bước vào năm học 2025-2026, chỉ còn hai tuần nữa.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi hoặc cần thông tin nào về học khu hoặc về việc bắt đầu năm học, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi theo số 626-312-2900.

Hẹn gặp lại quý vị sớm!!!

Với lòng biết ơn sâu sắc và hy vọng,
Phil D'Agostino, Ed.D
Tổng giám đốc trường học